极 秘

MAZDA 6

mazda

ZOOM-ZOOM

جميع تفاصيل ومواصفات المركبات وتجهيزاتها الاختيارية المبينة على صفحات هذا الكتالوج عرضة للتغيير دون إشعار وقد تختلف تبعًا للمنطقة المحلية.
نتيجة لعملية الطباعة، يمكن لألوان الجسم وألوان المقصورة الداخلية أن تختلف قليلا عن الألوان الفعلية. يرجى استشارة وكيل مازدا المحلي لديك بخصوص المعلومات الدقيقة.

GL-L4C-A
AE-185M

All details and specifications of the vehicles and their options shown on the pages of this catalogue are subject to change without notice and may vary according to locale.
Due to the printing process, the colours of the bodies and interiors may differ slightly from the actual colours. Please consult your local Mazda dealer for exact information.

©Mazda Motor Corporation Printed in Japan.

www.mazda.com

ينبغي لكل مركبة نقوم بتصميمها
أن تتماشى مع رغبات السائق وأن تتجاوب
بشكل دقيق على النحو المنشود.

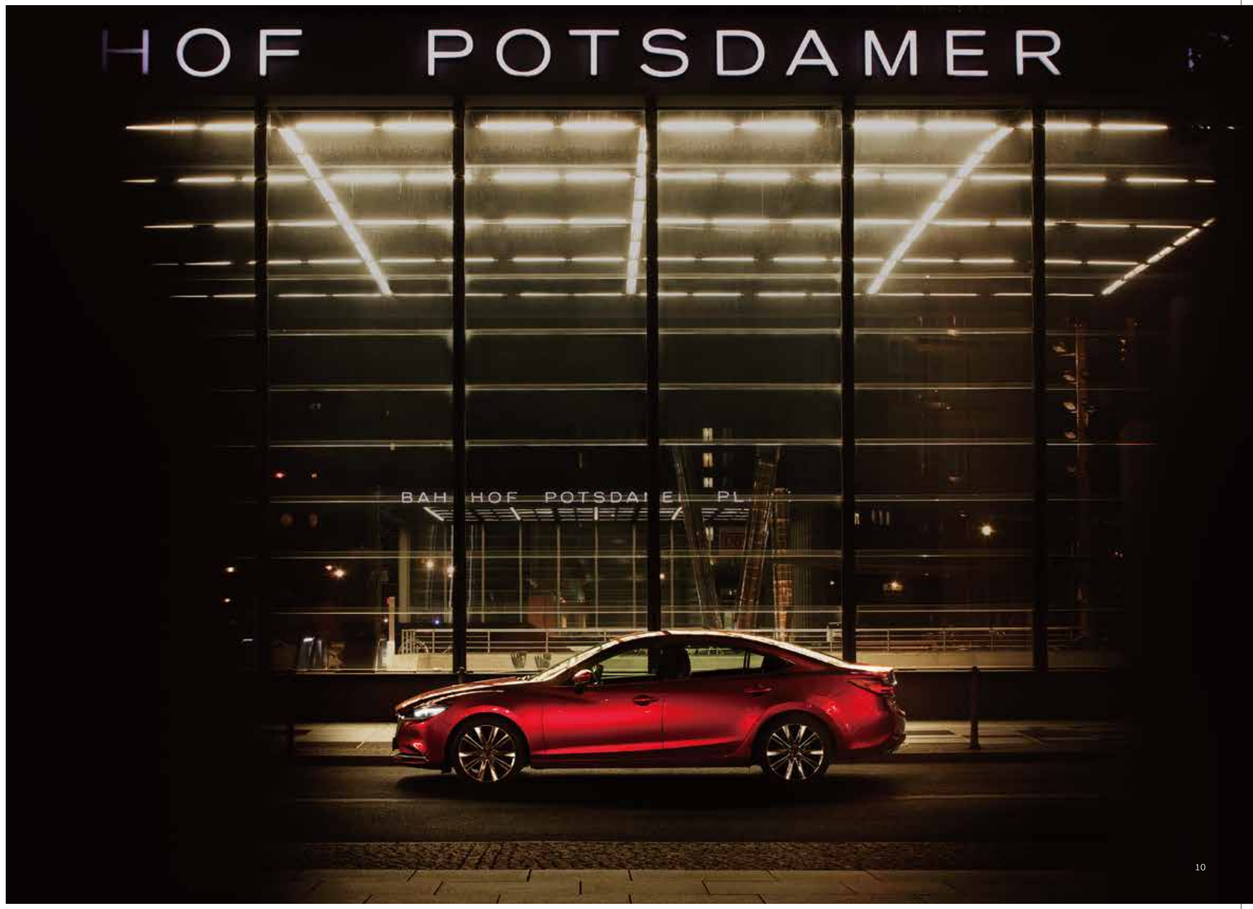
حيث ينبع اعتقادنا الراسخ من أن متعة
القيادة الحقيقية تبدأ من اللحظة التي
تشعر بها أن السيارة امتدادًا لجسدك.

ونهدف إلى هندسة مركبات
تصل إلى الشعور بوحدة الحال
مع السائق على نحو لا مثيل له،
مجددةً بذلك التزام مازدا بهذا التحدي.

Each and every vehicle we build
must understand the driver's desires
and respond exactly as intended.

Our core belief is true driving pleasure
begins at the moment you experience
the car as an extension of your body.

Aiming to engineer vehicles achieving
unprecedented unity with the driver,
Mazda renews its commitment to the challenge.



魂動
KODO : SOUL of MOTION

ذروة الأناقة المتطورة

يتبع التصميم الخاص في مازدا نهجًا يتمثل في صياغة أشكال تجسد الحياة بكل ما تحمله من ديناميكية وجمال. حيث أن جوهر اعتقادنا الراسخ بأن هذه الأشكال لا تصوغها سوى يد الإنسان، لذلك فإن المهارات التي نتمتع بها والشغف الذي يعترينا موجه نحو تنفيذها بإلهام. فبمجرد نظرة واحدة فإنها ستستحوذ على الوجدان مباشرةً، الأمر الذي يجعل سياراتنا رفيقًا محبوبًا على الدوام للمالكين. حيث يعد هذا الهدف الجوهري لفلسفة التصميم كودو الخاصة بمازدا.

وفي خضم عملية تصميم سيارة Mazda6، قمنا بحشد جميع قدراتنا من أجل الوصول للأناقة التي ترضي الأحاسيس الرزينة جنبًا إلى جنب مع المزيد من الديناميكية المحسنة. والآن تُبرز سيارة Mazda6 منزلتها ذات الريادة بجمال طاغي وجودة رفيعة إلى جانب أجواء أكثر تطورًا في الداخل والخارج على حد سواء.

The pinnacle of mature elegance

Mazda design pursues forms that embody life in all its dynamism and beauty. Our overriding belief is that such forms come only from the human hand, and our skills and passion are directed at imbuing them with soul. The results speak straight to the heart from just a single glance, making our cars much-loved, lifelong partners of their owners. This is the core aim of Mazda's KODO design philosophy.

In designing Mazda6, we leveraged all our abilities to achieve elegance that satisfies mature sensibilities along with further refined dynamism. Now Mazda6 displays its flagship dignity with greater beauty, higher quality and a more mature atmosphere both inside and out.

SKYACTIV TECHNOLOGY

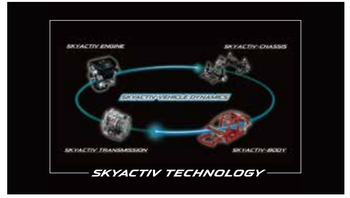
Human-centric engineering: the key to satisfaction

At Mazda, driver satisfaction is always the driving force. So all our research and development is centred on you, the driver, to give you the confidence and peace of mind that comes with Mazda's trademark *Jinba-ittai* feeling of unity with the car. And to deliver soul-stirring driving along with superior safety and environmental performance, Mazda developed the innovative SKYACTIV TECHNOLOGY suite of technological breakthroughs by re-evaluating and revising every aspect of automotive engineering from the ground up. The latest step in the evolution of SKYACTIV TECHNOLOGY is SKYACTIV-VEHICLE DYNAMICS and G-Vectoring Control (GVC). Based on how you and your passengers physically experience Mazda6's dynamic performance, GVC's human-centred innovations raise the bar in enjoyment of the road.

هندسة يشكل الإنسان محورها: السبيل إلى الشعور بالرضا

في مازدا، دائمًا ما يكون رضا السائق هو القوة الدافعة. لذلك فإن جميع عمليات البحث والتطوير الخاصة بنا ترتكز عليك أنت، السائق، لتمنحك الثقة وراحة البال التي ترافق العلامة التجارية لمازدا *Jinba-ittai* وهو الشعور بوحدة الحال مع السيارة. ولتقديم قيادة مفعمة بالحيوية إلى جانب الأمان الفائق والأداء البيئي، قامت مازدا بتطوير مجموعة SKYACTIV TECHNOLOGY المبتكرة والمتمثلة بالإنجازات التكنولوجية من خلال إعادة تقييم وتنقيح جميع الجوانب الخاصة بهندسة السيارات من نقطة البداية. يعد كل من تكنولوجيا SKYACTIV-VEHICLE DYNAMICS إلى جانب نظام G-Vectoring Control (GVC)* الخطوة الأحدث في مسار تطور تكنولوجيا SKYACTIV TECHNOLOGY. استنادًا على الكيفية التي تختبر بها أنت وركابك أداء سيارة Mazda6 الديناميكي جسديًا، فإن الابتكارات التي يشكل الإنسان محورها الخاصة في نظام GVC ترفع معايير المتعة على الطريق.

* G-Vectoring Control: التحكم الموجه في اتجاه قوى الجاذبية (التسارع)



نشأة وتطور SKYACTIV TECHNOLOGY

البهجة ومتعة القيادة يجتمعان مع أداء لم يسبق له مثيل على صعيد البيئة والأمان — الأمر الذي يبدو وكأنه حلم صعب المنال. ويتطلب الأمر تمزيق كتاب قواعد الأفكار التقليدية إلى جانب سلسلة من القفزات النوعية على الصعيد التكنولوجي لتحقيقها. لكن هذا هو السبب وراء الإلهام في تطوير تكنولوجيا SKYACTIV TECHNOLOGY، وما يزال يواكب عملية التطور على طول الطريق الذي تم رسمه عبر الهندسة التي يشكل الإنسان محورها. منذ البدايات الأولى، كانت تكنولوجيا SKYACTIV TECHNOLOGY موجهةً بشكل مطلق للقضاء على عدم الكفاءة والهدر في جميع جوانب المركبة وذلك لتقديم مستويات جديدة من الكفاءة في استهلاك الوقود جنبًا إلى جنب مع الأمان المبتكر ومتعة قيادة لا تضاهى، الأمر الذي يساعد على تحقيق رؤية مازدا المستقبلية المتمثلة في «زوم — زوم المستدامة».

الخطوة الثانية: تكنولوجيا SKYACTIV-VEHICLE DYNAMICS

إن فلسفة *Jinba-ittai* هي ما تجعل جميع مركبات مازدا مميزة للغاية. فالنتائج المكتسبة من قبل السائق من فلسفة تصميم يشكل الإنسان محورها وفلسفة التطوير *Jinba-ittai*، تتيح التحكم بالمركبة — سواء عند الانعطاف أو الكبح أو حتى عند القيادة بسرعة ثابتة — بكل بساطة وبصورة طبيعية كما لو كانت امتدادًا لجسده أو لجسدها على حد سواء. وترتقي تكنولوجيا SKYACTIV-VEHICLE DYNAMICS بهذا المفهوم إلى المرحلة التالية. فهذا الفرع الخاص بتكنولوجيا SKYACTIV TECHNOLOGY يمنح تحكمًا متكاملاً للمحرك وناقل الحركة والشاسي إلى جانب الجسم من أجل تعزيز شعور *Jinba-ittai* الذي يتمثل في الترابط بين السيارة والسائق. على عكس المركبات التقليدية والتي يتم التحكم بهذه الطاقات الرئيسية الأربعة بشكل منفصل، فإن تكنولوجيا SKYACTIV-VEHICLE DYNAMICS تتبنى نهجًا شموليًا محوره الإنسان وذلك من خلال وجود تغذية راجعة فورية وتفاعل حيوي ينشأ بين السائق وبين المركبات الأربعة للتحكم في المركبة. والنتيجة هي قيادة شاملة ومثيرة كون سيارة Mazda6 تستجيب لكافة نواياك، ويعود الفضل في ذلك إلى التوجيه وإمكانية التنبؤ اللذان يمتازان بالدقة واللذان يمكان على الثقة. بعد نظام التحكم الديناميكي بالمركبة المبتكر من الجيل الجديد ثمرة سنوات عديدة من المبادرة التي أخذناها على عاتقنا في سعينا لتحقيق المفهوم المثالي للأحاسيس المجزية لكل من السائق والركاب، علاوةً على محاولة الوصول إلى الحد الأقصى من ديناميكيات المركبة. فهي تضع معيارًا جديدًا للإحساس بالرضا الذي يشعر به السائق.

The birth and evolution of SKYACTIV TECHNOLOGY

Exhilarating, fun driving combined with unprecedented environmental and safety performance – it seems like an impossible dream. And it required tearing up the rule book of conventional ideas plus a series of quantum leaps in technology to achieve. But this is what inspired the development of SKYACTIV TECHNOLOGY, and what continues to drive its evolution along a path charted by human-centric engineering. From its very beginnings, SKYACTIV TECHNOLOGY was squarely aimed at eliminating inefficiency and waste throughout the entire vehicle to deliver unheard-of levels of fuel efficiency along with cutting-edge safety and unmatched driving pleasure, helping to realize Mazda's future vision of 'Sustainable Zoom-Zoom'.

The next step: SKYACTIV-VEHICLE DYNAMICS

Jinba-ittai is what makes every Mazda so special. The outcome of Mazda's human-centric design and development philosophy, *Jinba-ittai* lets the driver control the vehicle – whether turning, braking or just cruising – as simply and naturally as if it were an extension of his or her body. And SKYACTIV-VEHICLE DYNAMICS takes this concept to the next level. This branch of SKYACTIV TECHNOLOGY provides integrated control of the engine, transmission, chassis and body to further enhance the *Jinba-ittai* feel of connectedness between car and driver. As opposed to conventional vehicles where these four key areas are controlled separately, SKYACTIV-VEHICLE DYNAMICS takes a holistic, human-centred approach with real-time feedback and dynamic interaction occurring between the driver and amongst these four pillars of vehicle control. The result is an involving, exhilarating drive as Mazda6 responds to your every intention with crisp, confidence-inspiring linearity and predictability. This innovative, new-generation vehicle dynamics control system is the fruit of a multi-year initiative undertaken in pursuit of the ideal in rewarding sensations for both driver and passengers, as well as the ultimate in vehicle dynamics. And it sets a new benchmark for driver satisfaction.

SKYACTIV TECHNOLOGY

SKYACTIV-G 2.5 / SKYACTIV-G 2.0
High-efficiency SKYACTIV-G direct-injection petrol engines are your passport to a world of driving that is simultaneously exciting *and* eco-friendly. These two engines do more than set new standards for fuel efficiency and emissions control: they also actively enhance Mazda's trademark Zoom-Zoom performance. To accomplish this, Mazda engineers achieved a whole series of technical breakthroughs including newly designed high-tumble intake ports, shape-optimized piston heads, and high-pressure multi-hole fuel injectors with three-stage split injection control. This enables an extraordinary compression ratio of 13.0:1 while suppressing the knock usually caused by such high compression. Oil rings with an asymmetric cross-section and revised piston-skirt curvature reduce mechanical resistance, while the new water-flow management system featuring a new coolant control valve helps prevent thermal loss at start up in cold weather, contributing to enhanced real-world fuel economy. SKYACTIV-G 2.5 even features a newly adopted cylinder deactivation system that shuts down two of the engine's four cylinders in light-load situations for improved fuel economy especially at city cruising speeds. Automatic switching between two- and four-cylinder operation is precisely controlled to deliver smooth, unnoticeable transitions. Together, the technical breakthroughs in SKYACTIV-G engines realize excellent fuel economy and environmental performance, as well as more satisfying everyday driving thanks to the ample torque available at low- to mid-engine speeds. Now there's no need to make a choice between fuel efficiency and driving pleasure, because SKYACTIV-G engines deliver both at the highest levels.

SKYACTIV-G 2.5	SKYACTIV-G 2.0
Max. power: 140kW/6,000rpm	**Max. power: 115kW/6,000rpm**
Max. torque: 252Nm/4,000rpm	**Max. torque: 200Nm/4,000rpm**

SKYACTIV-DRIVE
This six-speed automatic transmission combines the smooth operation of a conventional automatic with the fast shifting of a twin-clutch gearbox. Lockup is extended to nearly 90% for the solid feel of a manual transmission, and there's also the choice of Sports and manual shift modes for sportier driving.

SKYACTIV-MT
This six-speed manual transmission offers a short shift stroke and light, positive shifting like the Mazda MX-5 sports car, achieved through a complete redesign of the internal shift mechanism for more efficient action and minimum friction. The shift gate is designed for easy recognition of shift positions to allow fast, accurate flick-of-the-wrist gear shifting.

SKYACTIV-BODY
Innovations in structure, construction and materials make Mazda6 lighter, safer and more rigid. Straight structural members, a continuous framework and extensive use of high-tensile steel achieve the contradictory requirements of lighter weight and greater collision-resistance, particularly in the occupants' area. This increased body rigidity also further evolves Mazda6's distinctive ride comfort and cabin quietness.

SKYACTIV-CHASSIS
To deliver satisfying *Jinba-ittai* driving, Mazda6 features MacPherson struts at the front and a multi-link layout at the rear, specifically tuned for stability at high speeds and sharp, nimble response at low and mid-range speeds. Electric Power Assist Steering provides comfortable, responsive operation with positive feedback while new, rigid steering gear mounts contribute to a neutral steering feel.

SKYACTIV-BODY

تساعد الابتكارات المتعلقة بالهيكل والبنية إلى جانب المواد المستخدمة في جعل سيارة Mazda6 أخف وزنًا وأكثر أمانًا وصلابة. تحقق كل من العوارض الهيكلية المستقيمة والإطار المتصل إلى جانب الاستخدام المُسهب للفولاذ عالي الشد جميع المتطلبات المتباينة والتي تنطوي عليه للحصول على وزن أخف ومقاومة أكبر عند وقوع التصادمات وذلك تحديدًا في منطقة الركاب. كما تبعث صلابة الجسم الإضافية أيضًا على راحة الركوب التي تتميز بها سيارة Mazda6 إلى جانب الهدوء في الكابينة.

SKYACTIV-CHASSIS

من أجل تقديم قيادة *Jinba-ittai* تحوز على الرضا، تمتاز سيارة Mazda6 بقوائم مكفرسون الانضغاطية في الأمام وتصميم متعدد الوصلات في الخلف، إذ تمت معايرته بصورة خاصة للحصول على الاستقرار عند السرعات العالية والتجاوب الحاد والرشيق عند نطاق السرعات المنخفضة والمتوسطة. يوفر التوجيه المعزز بالقدرة الكهربائية عمليات تشغيل تبعث على الراحة وذات استجابة وذلك بفضل التغذية الراجعة في حين أن حاضنات تُرس التوجيه الصلبة الجديدة تساهم في شعور توجيه متعادل.

SKYACTIV-G 2.5

SKYACTIV-G 2.0

SKYACTIV-G 2.5 / SKYACTIV-G 2.0

محركات البنزين عالية الكفاءة SKYACTIV-G ذات الحقن المباشر هي مفتاحك للعبور إلى عالم من القيادة الذي يجمع في ذات الوقت ما بين كونه مثيرًا ورفيقًا بالبيئة. يقوم هذان المحركان بما هو أكثر من وضع معايير جديدة في كفاءة استخدام الوقود وضبط الانبعاثات: إذ يعملان أيضًا وعلى نحو فعّال في تحسين أداء العلامة التجارية لمازدا زوم–زوم. ولإنجاز ذلك، صمم مهندسو مازدا سلسلة متكاملة من الابتكارات التقنية والتي تشمل منافذ السحب ذات التخلخل العالي المصممة حديثًا ورؤوس المكابس التي تم تشكيلها على نحو مثالي بالإضافة إلى أجهزة حقن الوقود متعددة المنافذ ذات الضغط العالي مع التحكم في الحقن المجزأ بثلاث مراحل. يتيح ذلك الوصول إلى نسبة انضغاط متفوقة تبلغ ١٣,٠:١ في حين يخمد صوت الطَّرق الذي ينتج عادة بسبب الانضغاط المرتفع. وتقوم كل من حلقات الزيت ذات المقطع العرضي غير المتماثل وجذوع المكبس ذات الانحناء المنقح بخفض المقاومة الميكانيكية، في حين يساعد نظام إدارة تدفق المياه الجديد الذي يتميز بصمام التحكم بسائل التبريد الحديث على الجيلولة دون حدوث فقد حراري عند التشغيل في الظروف الجوية الباردة، والذي يساهم بدوره في التعزيز الفعلي للاقتصاد في استهلاك الوقود. يمتاز المحرك SKYACTIV-G 2.5 كذلك بنظام تعطيل الاسطوانة الذي تم اعتماده حديثًا والذي يقوم بإيقاف تشغيل اثنين من اسطوانات المحرك الأربعة خلال الظروف ذات الأحمال الخفيفة من أجل تحسين الإقتصاد في استهلاك الوقود خاصةً عند سرعات القيادة داخل المدينة. يتم التحكم بالتحويل التلقائي بين تشغيل اسطوانتين وأربع اسطوانات على نحو دقيق من أجل تقديم تنقلات سلسة وغير ملحوظة. وتحقق معًا الابتكارات التقنية في محركات SKYACTIV-G أداءً مذهلاً في كفاءة استهلاك الوقود والأداء البيئي إلى جانب أداء قيادة يومية مرضي يفضل عزم الدوران الوافر عند سرعات المحرك من المنخفضة إلى المتوسطة. في وقتنا الحاضر، لم يعد عليك الاختيار ما بين كفاءة استهلاك الوقود ومتعة القيادة، لأن محركات SKYACTIV-G تحقق كلاً منهما وبأعلى مستوى.

SKYACTIV-G 2.5	SKYACTIV-G 2.0
أقصى قدرة: ١٤٠كيلو واط/٦٠٠٠ د.د.	أقصى قدرة: ١١٥كيلو واط/٦٠٠٠ د.د.
أقصى عزم دوران: ٢٥٢ م/٤٠٠٠ د.د.	أقصى عزم دوران: ٢٠٠م/٤٠٠٠ د.د.

SKYACTIV-DRIVE

يشتمل ناقل الحركة التلقائي ذي الست سرعات على السلاسة التشغيلية التي يتسم بها ناقل الحركة التلقائي التقليدي إلى جانب التحويل السريع لصندوق السرعات ثنائي الكلتش. تم توسيع نطاق القفل لما يقرب من ٩٠٪ ليمنح بذلك شعورًا راسخًا يتصف به ناقل الحركة اليدوي، وهناك أيضًا خيار أوضاع التحويل الرياضية واليدوي للحصول على قيادة رياضية أكثر.

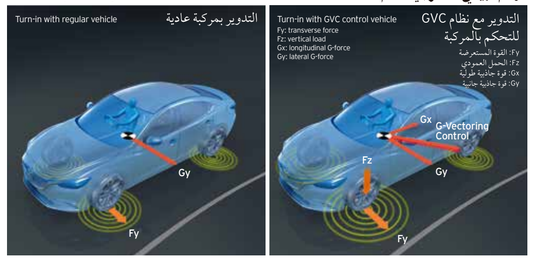
SKYACTIV-MT

يتيح ناقل الحركة اليدوي هذا ذي السرعات الست شوط تحويل سرعة قصير وتحويل سرعة خفيف وإيجابي كالذي توفره سيارة مازدا MX-5 الرياضية، والذي تحقق من خلال إعادة تصميم آلية تحويل السرعة الداخلية بالكامل من أجل حركة أكثر فاعلية وأقل احتكاك. تم تصميم بوابة تحويل السرعة للوصول إلى تمييز سهل لموضع السرعة وذلك للسماح بتحويل سرعة دقيق وسريع وبلمسة من أصابعك.

G-VECTORING CONTROL

الرسم البياني التصوري لنظام GVC

GVC conceptual diagram



عملية التشغيل الخاصة بنظام GVC

GVC operation

G-Vectoring Control

Enhancing chassis performance via the engine
Smooth transitions between G-forces when braking, turning and accelerating are an essential element of *Jinba-ittai*, and have been a major development focus at Mazda for many years. This unified feel to braking, steering and acceleration, along with consistent feedback, allows the driver to control the vehicle easily and precisely. And G-Vectoring Control (GVC) – the debut technology of SKYACTIV-VEHICLE DYNAMICS – takes this dynamic, unified feel to an even higher level. It's a logical extension of Mazda's human-centric design and engineering philosophy that not only concentrates on mechanical efficiency but also considers how a vehicle should be in light of human characteristics. GVC is a new approach to controlling vehicle dynamics that uses the engine to enhance chassis performance, and it gives Mazda vehicles even smoother transitions between G-forces in all driving scenarios.

Natural control giving greater response and stability
Conventionally both lateral and fore-aft G-forces are controlled separately. In contrast, GVC adjusts engine torque according to the driver's steering inputs to give unified control of G-force in all directions and dynamically optimize the vertical load on each wheel. For example, the instant the driver begins to turn the wheel to enter a curve, GVC momentarily lowers engine torque to transfer weight to the front wheels and enhance the front tyres' grip. Then while a constant steering angle is maintained, GVC recovers engine torque to transfer load back to the rear wheels and heighten vehicle stability. This series of load transfers not only maximizes front and rear tyre grip to enhance response and stability in accordance with the driver's intentions, GVC does it so smoothly and naturally that neither the driver nor passengers feel any discomfort. And GVC demonstrates this effect over a wide range of situations from low-speed everyday driving to high-speed emergency manoeuvres, and even on slippery road surfaces. Thanks to this dynamic load allocation, GVC greatly reduces the necessity for steering corrections, enabling the driver to maintain a chosen line with greater confidence and lower fatigue on long drives. What's more, by smoothing the transitions between G-forces, GVC suppresses the swaying of heads and bodies to give all occupants a smoother and more enjoyable ride.

تعزيز أداء الشاسي عبر المحرك

تعد التنقلات السلسة بين قوى الجاذبية عند الكبح والانعطاف والتسارع عنصرًا أساسيًا من فلسفة *Jinba-ittai*، وكانت محور التطوير لدى مازدا خلال العديد من السنوات. حيث أن هذا الشعور الموحد الناشئ من الكبح والتوجيه والتسارع إلى جانب التغذية الراجعة المتناغمة يتيح للسائق التحكم بالمركبة بكل يسر وبصورة دقيقة. ويرتقي نظام G-Vectoring Control (GVC)* — الظهور الأول لتكنولوجيا SKYACTIV-VEHICLE DYNAMICS — بنقل هذه الديناميكية والشعور الموحد إلى مستوىً أعلى. إذ يعد الأمر امتدادًا منطقيًا لفلسفة مازدا في التصميم والهندسة التي يشكل الإنسان محورهما والتي لا ترتكز على الكفاءة الميكانيكية فحسب بل أيضًا تأخذ بعين الاعتبار الكيفية التي ينبغي أن تكون عليها المركبة في ظل الخصائص الإنسانية. ويمثل النظام GVC في كونه نهج جديد للتحكم بديناميكيات المركبة التي تستخدم المحرك من أجل تعزيز أداء الشاسي، وتمنح مركبات مازدا تنقلات أكثر سلاسة بين قوى الجاذبية في كافة ظروف القيادة.

تحكم طبيعي يمنحك استجابة واستقرارًا أكبر

حسب الصورة التقليدية، فإنه يتم التحكم بقوى الجاذبية على جوانب المركبة وفي الأمام والخلف بصورة منفصلة. وعلى النقيض من ذلك، يقوم نظام GVC بضبط عزم دوران المحرك وفقًا لمدخلات التوجيه الخاصة بالسائق ليمنح تحكمًا موحدًا لقوة الجاذبية في جميع الاتجاهات وتحسين الحمل العمودي بشكل ديناميكي على جميع العجلات. على سبيل المثال، بمجرد أن يبدأ السائق في إدارة العجلات عند الدخول إلى منعطف ما، يقوم النظام GVC في التو بخفض عزم دوران المحرك لنقل الوزن إلى العجلات الأمامية ويعزز من تماسك الإطارات الأمامية. ثم عند المحافظة على زاوية توجيه ثابتة، يقوم نظام GVC باسترجاع عزم دوران المحرك من أجل نقل الحمل إلى العجلات الخلفية مجددًا ويزيد من استقرار المركبة. لا تزيد هذه السلسلة من عمليات نقل الحمل من تماسك الإطارات الأمامية والخلفية لتعزيز الاستجابة والاستقرار وفقًا لنوايا السائق فحسب، بل أن نظام GVC يقوم بالأمر بمنتهى السلاسة وبشكل طبيعي وبصورة لا يشعر بها سواء السائق أو الركاب بأي ازعاج. ويعكس النظام GVC التأثير على مجموعة واسعة من الحالات بدءًا من السرعات المنخفضة أثناء القيادة اليومية إلى السرعة العالية عند المناورات الطارئة، وحتى على أسطح الطرق الزلقة. يعود الفضل في هذا إلى توزيع الحمل الديناميكي، حيث يقوم النظام GVC بتقليل الحاجة إلى تصحيح عمليات التوجيه بشكل كبير، مما يتيح للسائق المحافظة على الخط الذي تم اختياره بقدر أكبر من الثقة وبإجهاد أقل أثناء الرحلات الطويلة. ليس هذا فحسب، فمن خلال جعل التنقلات بين قوى الجاذبية أكثر سلاسة، يقوم النظام GVC بالحد من تمايل الرؤوس والأجساد ليمنح جميع الركاب بذلك رحلة سلسة بشكل أكبر وممتعة إلى حد بعيد.

* G-Vectoring Control: التحكم الموجه في اتجاه قوى الجاذبية (التسارع)

ابتكارات يشكل الإنسان محورها: مفتاح الوصول إلى قيادة أكثر أمانًا واطمئنانًا

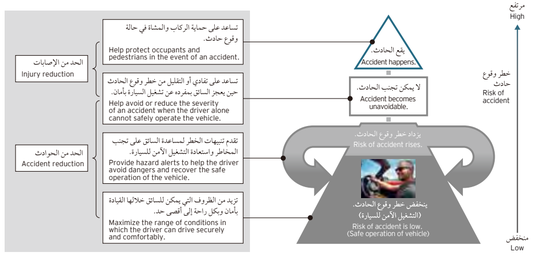
تترسخ فلسفة الأمان الاحترازي من مازدا من خلال إيمانها بقدرات السائق، حيث تسعى إلى دعم القيادة الآمنة مع الإبقاء على متعة القيادة على الطرقات الواسعة. تتطلب القيادة الأكثر أمنًا التقدير المسبق للأخطار المحتملة واتخاذ القرارات بشكل سليم والتصرف المناسب، إذ تسعى مازدا إلى دعم هذه الوظائف الأساسية لتمكنك من القيادة بأمان مع شعورك براحة البال بالرغم من تغير ظروف القيادة. حيث توجد أولاً بيئةٌ متفوقة للسائق تتسم بقابلية جيدة للرؤية، ومفاتيح التحكم المتموضعة بشكل مدروس بالإضافة إلى أجهزة القياس سهلة القراءة إلى جانب الحد من التشتيت، إذ تم تحسين كل ذلك بفضل الدعم الفائق والحقيقي والمتطور من مازدا. وثانيًا وجود تكنولوجيا i-ACTIVSENSE والتي تعد مجموعة من إجراءات الأمان المباشر تعمل على تحذيرك بصورة تدريجية عند تنامي الأوضاع التي تلحق بها الأخطار المحتملة. على وجه التحديد، تقوم شاشة مراقبة برؤية مقدارها ٣٦٠° بعرض المنطقة المحيطة حول السيارة على شاشة العرض الوسطية من أجل تغطية النقاط العمياء، بينما يقوم نظام التحكم الرادراري بالسرعة الثابتة من مازدا (MRCC) مع وظيفة التوقف والانطلاق بضبط سرعة المركبة تلقائيًا للحفاظ على مسافة تتابع آمنة عن المركبة التي في الأمام. وأخيرًا، الأمان غير المباشر والذي تم استحداثه للمساعدة في حماية الركاب وتقليل حالات الإصابة بالجروح الناجمة عن الحوادث التي قد تقع.

Human-centric innovation: the key to safer, more secured driving

Mazda's Proactive Safety philosophy is firmly grounded in a belief in the driver's abilities, aiming to support safer driving while maintaining all the fun of the open road. Safer driving demands early recognition of potential hazards, good judgment and appropriate action, and Mazda works to support these essential functions so you can drive securely and with peace of mind despite changing driving conditions. First is an optimum driver environment with good visibility, well-positioned controls, easy-to-read instruments and minimal distractions, all enhanced by Mazda's further evolved recognition support. Next is i-ACTIVSENSE, a portfolio of active safety measures to incrementally warn you when a potentially dangerous situation is developing. In particular, the 360° View Monitor displays the area around the car on the centre display to cover blind spots, while the Mazda Radar Cruise Control (MRCC) system with Stop & Go function automatically adjusts vehicle speed to maintain a safe following distance to the vehicle ahead. Finally there is passive safety, designed to help protect occupants and minimize injuries if an accident should occur.

الأمان الاحترازي من مازدا
Mazda Proactive Safety

الأمور التي تهدف تكنولوجيات الأمان من مازدا إلى توفيرها
What Mazda's safety technologies aim to provide

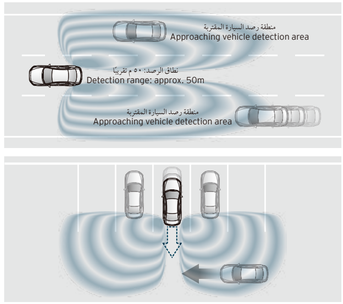


نظام المصابيح الرئيسية الأمامية LED المتكيف (ALH)

يوفر النظام ALH دعمًا أفضل للسائق لمساعدتك على إدراك المخاطر المحتملة أثناء القيادة الليلية. يعمل النظام على تحسين مدى الرؤية الليلية ومساعدة السائق على تفادي الحالات الخطرة وذلك من خلال الجمع ما بين استخدام الشعاع العالي الخالي من الوهج الذي يتم التحكم به تلقائيًا (يمتاز بنطاق إضاءة قابل للضبط عبر مجموعة من ٢٠ مصباح LED مجزأة) والشعاع المنخفض ذو نطاق إضاءة واسع.

Adaptive LED Headlights (ALH)

ALH offers the driver greater support for recognizing potential hazards when driving at night. The system improves night visibility and helps the driver avoid hazardous situations by combining the use of auto-controlled Glare-free High Beam (featuring an adjustable illumination range via a 20-split LED array) and Wide-range Low Beam.



نظام مراقبة النقاط العمياء (BSM) ووظيفة تحسس حركة المرور المعاكسة (RCTA)

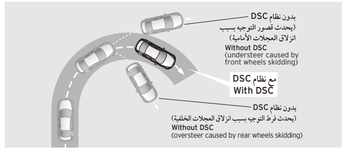
يستخدم النظام BSM مستشعرات الرادار شبيهة بالموجة الميللية ذات نطاق ٢٤ جيجا هرتز لرصد المركبات في النقاط العمياء الموجودة في الخلف وعلى الجوانب، وعند تشغيل إشارة الانعطاف بينما يقوم النظام BSM برصد مركبة ما يعمل ذلك على إصدار تحذيرات مرئية وصوتية. يقوم النظام RCTA باستخدام نفس تلك المستشعرات لتنبيه السائق عند رصد سيارات تقترب من أحد الجانبين عند عملية الرجوع إلى الوراء.

Blind Spot Monitoring (BSM) and Rear Cross Traffic Alert (RCTA)

BSM uses 24GHz quasi-millimeter radar sensors to detect vehicles in the blind spots behind and to the side, and using a turn signal while BSM detects a vehicle triggers visual and audio warnings. RCTA uses the same sensors to alert the driver when it detects vehicles approaching from either side during reversing operations.

ملاحظات: لا تعد مزايا الأمان من تكنولوجيا i-ACTIVSENSE بديلاً عن القيادة الآمنة واليقظة. هناك قيود على نطاق الرصد الخاص بالنظام.
يختلف مدى توفر التجهيزات/ خصائص الأمان تبعًا للدولة وفئة الموديل. يرجى استشارة وكيل مازدا المحلي لديك بخصوص المعلومات الدقيقة.

Other safety measures تدابير أمان أخرى



نظام التحكم الديناميكي في الاستقرار (DSC) مع نظام التحكم في الجر (TCS)

يعمل كلٌ من نظام DSC ونظام TCS على التحكم الإلكتروني بقوة الكبح المطبقة على كل عجلة لتفادي قصور أو إفراط التوجيه للحفاظ على استقرار السيارة عند الانعطاف على الطرق الزلقة أو أثناء مدخلات التوجيه المفاجئة.

Dynamic Stability Control (DSC) with Traction Control System (TCS)

DSC with TCS electronically controls braking force applied to each wheel to help prevent under- or oversteer and maintain vehicle stability when cornering on slippery roads or during sudden steering inputs.

بنية الجسم

يوفر الجسم أداءً متفوقًا فيما يخص الأمان أثناء التصادم. يمنح الاستخدام الواسع النطاق للفولاذ عالي الشد قوة مع الوزن الخفيف، بينما يمتص الإطار الطاقة ويعمل على تمريرها بعيدًا عن الكابينة.

Body structure

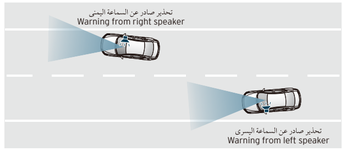
The body provides excellent collision safety performance. Extensive use of ultra-high-tensile steel gives strength with low weight, while the framework absorbs and channels energy away from the cabin.

نظام المساعدة على البقاء في المسرب (LAS)

تعمل الكاميرا الموجهة للأمام على رصد علامات المسرب وتساعد في التوجيه لإبقائك في المسرب. كما يعمل النظام على تنبيهك عندما يتنبأ النظام بخروج غير مقصود عن المسرب على وشك الحدوث من خلال اهتزاز عجلة القيادة أو من خلال التنبيه بإصدار صوت تنبيه. لا يتم إصدار أية تحذيرات ويتم إلغاء تعزيز التوجيه عند تحديد النظام أن الخروج من المسرب مقصودًا (استعمال إشارات الانعطاف، إلخ). يصبح النظام فعالاً على سرعة تتجاوز ٦٠ كم/ الساعة تقريبًا.

Lane-keep Assist System (LAS)

A forward sensing camera detects lane markings and assists the steering to keep you in lane. The system also alerts you when it judges an unintended lane departure is imminent by vibrating the steering wheel or with an audible alarm. When the system determines lane departure is intentional (use of turn signals, etc) steering assistance is cancelled and no warnings are given. The system operates at speeds above approximately 60km/h.



نظام التحذير من الخروج من المسرب (LDWS)

يستشعر النظام LDWS علامات المسرب على سطح الطريق. فإذا توقع النظام خروج السيارة من المسرب يُصدر صوت تنبيه أو تحذيرًا صوتيًا يشبه صوت الضوضاء الذي يصدر من السيارة حين تسير على التخطيط ذي التوءات المرتفعة للحث على القيام بإجراءات توجيهية صحيحة. لتجنب الإنذارات الخاطئة، يقوم النظام بتقدير مدخلات السائق مثل استخدام إشارات الانعطاف.

Lane Departure Warning System (LDWS)

LDWS senses lane markings on the road surface. When the system predicts departure from the lane it issues a beep or an audible warning similar to the noise a car makes when it runs onto a rumble strip to prompt timely steering corrections. The system assesses driver inputs such as use of the turn signals to weed out false alarms.

نظام التحكم الراداري بالسرعة الثابتة من مازدا (MRCC) مع وظيفة التوقف والانطلاق والنظام الذكي لدعم المكابح (SBS)

تستخدم هذه الأنظمة رادار ذو الموجة الميللية لرصد وقياس السرعة والمسافة للمركبة التي في الأمام إلى جانب رصد أية عوائق موجود في الأمام. يقوم نظام MRCC بالتحكم تلقائيًا بالمحرك والمكابح للحفاظ على مسافة تتابع آمنة ويعمل على أي سرعة من ٣٠ كم/ ساعة إلى ١٤٥ كم/ ساعة، مما يتيح للسائق تتبع المركبة التي تسير في المقدمة من نقطة الثبات والرجوع للتوقف الكامل. يساعد نظام SBS في تفادي الاصطدامات. فإذا حدّد نظام Mazda6 تقترب بسرعة كبيرة، يُطلق في البداية تحذيرًا من الخطر، فإن لم تتخذ أي إجراء، يبدأ بتعشيق المكابح. فهو يعمل عند السرعات ما بين ١٥ و ١٦٠ كم/ ساعة.

Mazda Radar Cruise Control (MRCC) with Stop & Go function and Smart Brake Support (SBS)

These systems use milliwave radar to detect and measure the speed and distance of the vehicle ahead as well as detect any obstacles in front. MRCC automatically controls the engine and brakes to maintain a safe following distance and operates at any speed from 0km/h to 145km/h, enabling the driver to follow the preceding vehicle from a standing start and back to a complete stop. SBS helps avoid collisions. When it judges Mazda6 is closing too fast it first warns of danger, and if no action is taken, it then begins to apply the brakes. Works at speeds between 15 and 160km/h.

نظام المدينة الذكي لدعم المكابح المتطور (SCBS المتطور)

مع الأداء العالي للكاميرا الموجهة للأمام، يقوم نظام SCBS المتطور برصد المركبات والمشاة* أمام المركبة ويقوم تلقائيًا بتعشيق المكابح للمساعدة على تفادي التصادمات والحد من الأضرار الناتجة عن التصادم بينما تقود ضمن سرعة تبلغ ٤ و٨٠ كم/ساعة تقريبًا (استشعار مركبة في الأمام) أو بين ١٠ و٨٠ كم/ ساعة تقريبًا (استشعار أحد المشاة).

*لا تتوفر وظيفة رصد المشاة والتخبط التلقائي المترتب عنه في دول ومناطق معينة.

Advanced Smart City Brake Support (Advanced SCBS)

With the high-performance forward sensing camera, Advanced SCBS detects vehicles and pedestrians* in front of the vehicle and automatically applies the brakes to help avoid collisions and mitigate collision damage while driving between approximately 4 and 80km/h (sensing a vehicle ahead) or between approximately 10 and 80km/h (sensing a pedestrian).

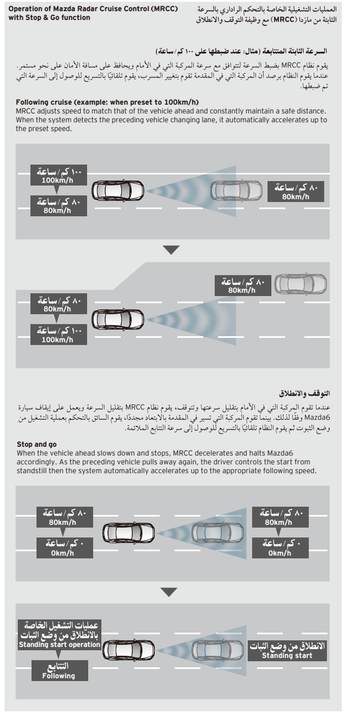
*Detection of pedestrians and consequent automatic braking are not available in certain countries and regions.

نظام المدينة الذكي لدعم المكابح [رجوع للخلف] (SCBS R)

تتيح المستشعرات فوق صوتية التي تم تركيبها على المصد الخلفي لنظام SCBS R برصد المركبات والعوائق التي تقع في الخلف عند القيام بالرجوع للخلف ضمن سرعة تبلغ ما بين ٢ و٨ كم/ ساعة تقريبًا. إذا تم رصد جسم ما، يقوم النظام تلقائيًا بتعشيق المكابح للمساعدة في الحد من الأضرار الناتجة عن التصادم.

Smart City Brake Support (Reverse) (SCBS R)

Ultrasonic sensors mounted on the rear bumper allow SCBS R to detect vehicles and obstacles behind when reversing at speeds between approximately 2 and 8km/h. If an object is detected, the system automatically applies the brakes to help mitigate collision damage.

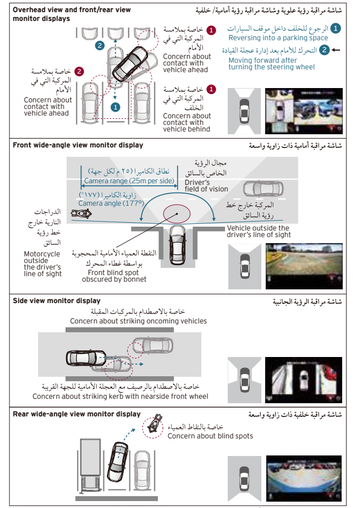


شاشة مراقبة برؤية مقدارها ٣٦٠°

تقوم أربع كاميرات مثبتة في الأمام وعلى الجوانب وفي الجهة الخلفية للمركبة بعرض المنطقة الموجودة حول السيارة على شاشة عرض وسطية. مقترنة بأصوات التنبيه التي تطلقها ثمان مستشعرات للاصطفاف مثبتة في الأمام والخلف، يقوم النظام بمساعدتك على تجنب الخطر عند الدخول أو الخروج من مرآب ما أو الاقتراب من التقاطعات على شكل T أو تخطي سيارة مقبلة على الطرقات الضيقة.

360° View Monitor

Four cameras on the front, sides and rear of the vehicle show the area around the car on a central display. Combined with alarm sounds triggered by eight parking sensors at the front and rear, the system helps you to avoid danger when pulling into or out of a garage, approaching T-shaped intersections or passing an oncoming car on a narrow road.



ملاحظة: الصور المعروضة هي لأغراض التوضيح فقط.
Note: Display images are composites for illustration purposes.

Notes: i-ACTIVSENSE safety features are not a substitute for safe and attentive driving. There are limitations to the range and detection of the systems.
Availability of safety equipment/features varies according to country and model grade. Please consult your local Mazda dealer for exact information.

تصميم يشكل الإنسان محوره: السبيل إلى التواصل

يعد التصميم الذي يشكل الإنسان محوره المفتاح للوصول إلى اتصال متكامل وبديهي بينك وبين سيارة Mazda6. فضلاً عن الاتصال الفوري مع العالم حينما تكون على الطريق. ويعود الفضل في ذلك كله إلى آخر تحديث من مازدا لنظام واجهة التفاعل بين الإنسان والآلة (HMI) ونظام MZD CONNECT. تتضمن الآن واجهة التفاعل بين الإنسان والآلة (HMI) وفلسفتها المتمثلة في التصميم الذي يشكل الإنسان محوره لتشمل حتى وضعية القيادة الخاصة بك من أجل تعزيز تجربة *Jinba-ittai* بشكل أكبر مع رؤية بانورامية للطريق وجميع أجهزة القياس ومفاتيح التحكم التي تم وضعها بطريقة مُثلى لدعمك أثناء القيادة الأكثر أمانًا ومتعة.

Human-centric design: the key to communication

Human-centric design is the key to complete and intuitive communication between you and Mazda6. As well as real-time communication with the world when you're on the road, it's all thanks to Mazda's latest iteration of the Human-Machine Interface (HMI) and MZD CONNECT system. HMI and its human-centric design philosophy now include even your driving position to further enhance the *Jinba-ittai* experience with a panoramic view of the road and all instruments and controls ideally placed to support you in safer, enjoyable driving.

واجهة التفاعل بين الإنسان والآلة (HMI) — تحكم يرتكز عليك

تقوم السيارات الحديثة على نحو مستمر بتقديم المزيد والمزيد من المعلومات والتي قد تتسبب في حدوث إرباك وحتى تشتيت الانتباه. لذلك قامت مازدا بهندسة واجهة التفاعل بين الإنسان والآلة (HMI) الخاصة بها لتصبح أنت مركزها، وذلك لتوفير معلومات مفصلة من خلال الحد من حركة العين وتقليل الإجهاد. تم وضع كل من مفاتيح التحكم وأجهزة القياس إلى جانب عجلة القيادة وذراع تحويل السرعة بطريقة مُثلى فيما يتعلق بمقعد السائق. حيث تم وضع مجموعة العدادات الرئيسية وعجلة القيادة — نأتي بشكل يبعث على الراحة من أجل تحسين راحة القبضة — بشكل مباشر يرتكز على السائق، في حين تم وضع الدواسات بشكل متناسق حيث تستند بصورة طبيعية أسفل الأقدام. كما تضمن لك رؤية متفوقة بفضل أعمدة A الموجودة في المؤخرة لتمنحك نظرة أوسع على الطريق. تمتاز سيارة Mazda6 الآن بشاشة عرض علوية ومُلونة بالكامل مسقطة على الزجاج الأمامي. تُظهر شاشة عرض القيادة النشطة Active Driving Display هذه المعلومات الرئيسية الخاصة بالقيادة ونظام الملاحة والتي تقع فوق مجموعة العدادات وأسفل خط الرؤية الأفقي لديك لتبقيك على اطلاع كامل دون الحاجة إلى رفع عينيك عن الطريق. تبين شاشة العرض الوسطية الكبيرة ذات مقاس ثمانية بوصات والموجودة على اللوحة المواد المتعلقة بالترفيه والوظائف على الشاشة اللمسية عندما تكون السيارة متوقفة. وعند الحركة، يوفر لك مفتاح التحكم الدوّار سيطرةً تامة. وذلك عن طريق التدوير والتبديل والقيام بالضغط على هذا المقبض، إذ تستطيع حينها تشغيل الوظائف الترفيهية بينما تقوم بالحفاظ على جسمك وعينك في وضع القيادة الطبيعي. على خلاف الشاشة اللمسية، ليس هناك حاجة للنظر إلى مفتاح التحكم عند تشغيله، مما يقلل من التشتيت البصري. حيث يحيط بمفتاح التحكم خمسة أزرار تمنحك طريقًا مختصرًا للوصول إلى الشاشات الأربع العامة بالإضافة إلى وجود زر للرجوع.

نظام MZD CONNECT الذي يبقيك على تواصل دائم

يمنحك نظام MZD CONNECT اتصالاً متفوقًا بالإنترنت حينما تكون على الطريق. إذ يوفر تشكيلة واسعة من خيارات معلومات الترفيه عبر تطبيق Aha™ بواسطة HARMAN عند توصيله بهاتفك الذكي عبر خاصية Bluetooth®. تتيح خاصية الصوت التي يمتاز بها النظام الوصول إلى مصادر صوتية متعددة بما فيها راديو AM/FM والمشغلات الصوتية القابلة ومحتوى تطبيقات Aha Radio عبر الإنترنت. تستطيع خاصية التواصل قراءة الرسائل النصية القصيرة بصوت مرتفع بالإضافة إلى خدمات مواقع التواصل الاجتماعي على الإنترنت مثل تويتر وفيسبوك المتوفرة من خلال التطبيق Aha. تعرض خاصية التوجيه الملاحي موقعك الحالي على الخريطة مصحوبًا بالمسار إلى الوجهة المحددة. يتم تحديث برنامج النظام بسهولة، الأمر الذي يعمل على توفير استمرارية الوصول إلى أحدث الخدمات دون الحاجة للتبديل بين الأجهزة.

HMI – control centred on you

Modern cars constantly present more and more information which can confuse, and even distract. So Mazda engineered its HMI entirely around you, to provide detailed information with minimal eye movements and stress. Controls, instruments, steering wheel and shift lever are all ideally placed in relation to the driver's seat. The main instrument cluster and steering wheel – with ergonomic shape that optimizes grip comfort – are directly centred on the driver, while the pedals are positioned symmetrically to fall naturally under the feet. Excellent visibility is assured thanks to A-pillars located rearward to offer a broader view of the road. Mazda6 now features a full-colour head-up display projected on the windscreen. This Active Driving Display shows key driving and navigation system information just above the instrument cluster and just below your horizontal line of sight to keep you fully informed without the need to take your eyes off the road. The large, eight-inch centre display on the dash shows entertainment-related items and functions as a touchscreen when the car is stationary. In motion, the rotary commander provides control. By rotating, pressing and toggling this knob, you can operate entertainment functions while keeping your body and your eyes in the normal driving position. Unlike a touchscreen, there's no need to look at the commander when operating it, minimizing visual distraction. The commander is surrounded by five buttons giving shortcuts to four common screens plus a back button.

MZD CONNECT keeps you in touch

MZD CONNECT gives you versatile internet connection while on the road. It offers an extremely wide range of infotainment options through Aha™ by HARMAN when connected to your smartphone via Bluetooth®. The system's Audio feature lets you access multiple audio sources including AM/FM radio and mobile audio players, and Aha Internet Radio. The Communication feature can read SMS messages aloud as well as other internet social network services such as Twitter and Facebook available via Aha. The Navigation feature shows your current position on a map along with a route to your specified destination. System software is easily updated to give you ongoing access to the latest services without swapping out any hardware.

Note: Available functions of MZD CONNECT may vary according to the type of connected smartphone and its operating environment. Please consult your local Mazda dealer for exact information.

ملاحظة: قد يختلف مدى توفر وظائف نظام MZD CONNECT تبعًا لطراز الهاتف الذكي الموصول وبيئته التشغيلية. يرجى استشارة وكيل مازدا المحلي لديك بخصوص المعلومات الدقيقة.

التجهيزات

تمتاز مجموعة العدادات الثلاثة بشاشة عرض LCD طراز ترانزستورات شريطية رقيقة TFT ملونة مقاس سبعة بوصة في الوسط. بالإضافة إلى سرعة المركبة، فإنها تعرض معلومات متنوعة عن المركبة بطريقة واضحة وسهلة القراءة بالقرب من منتصف خط الرؤية الخاص بالسائق.

The three-meter cluster features a seven-inch TFT LCD colour display in the centre. In addition to vehicle speed, it shows diversified vehicle information in a clear, easy-to-read manner near the centre of the driver's line of sight.

تم تقسيم شاشة عرض القيادة النشطة Active Driving Display من النوع المثبت على الزجاج الأمامي إلى نطاقين للوصول إلى وضوح أفضل إلى جانب المعلومات ذات الأولوية القصوى لحالة السيارة ومعلومات الأمان المتطوّرة التي يتم عرضها في القسم السفلي، إلى جانب معلومات البيئة مثل الاتجاهات في المنعطف الواحد تلو الآخر في القسم العلوي.

The windscreen-type Active Driving Display is divided into two zones for better legibility with high-priority vehicle-status information and advanced safety information shown in the lower section, and driving environment information such as turn-by-turn directions in the upper section.

يقوم نظام تهوية المقعد الأمامي الذي تم اعتماده حديثًا بسحب الهواء الساخن والرطب بعيدًا عن المناطق التي يكون فيها جسم الراكب ملامسًا لسطح المقعد، مما يوفر بيئة قيادة تمتاز بالراحة. يمنح النظام تحكم ذي ثلاثة مراحل لقوة التهوية.

Newly adopted front-seat ventilation system draws hot and humid air away from areas where the occupant's body is in contact with the seat surface, providing a more comfortable driving environment. The system offers three-stage control over ventilation strength.

يمنح مقعد السائق الآلي ذو عشر اتجاهات مع إمكانية الإنزلاق للأمام والخلف والترجيع والمجهزة بمسند أسفل الظهر وبخاصية الرفع والإمالة موضع القيادة الأفضل للسائقين من كافة الأحجام تقريبًا. تحتفظ الذاكرة بعدة مواضع جلوس إلى جانب موضع العرض الإسقاطي والسطوع والإعداد الخاص بمحتوى شاشة عرض القيادة النشطة Active Driving Display.

Ten-way power driver's seat with fore/aft slide, recline, lumbar support, lift and tilt provides the optimum driving position for drivers of almost any size. The memory saves multiple seating positions along with the projection location, brightness and content setting of the Active Driving Display.

تظهر عجلات الألمنيوم التي تم تصميمها حديثًا بمقاس ١٩ بوصة أكبر من حجمها الفعلي وتقدم مظهرًا قويًا ومنحوتًا. حيث يعزز التشطيب الرائع ذو اللون الفضي الأناقة الرزينة لسيارة Mazda6.

Newly designed 19-inch aluminium wheels look larger than their actual size and present a powerful, sculpted appearance. The brilliant silver finish enhances the mature elegance of Mazda6.

تم تجهيز مجموعة متكاملة من أكياس الهواء — الأمامية وعلى جانب المقعد الأمامي والستائرية — لمنح طبقة إضافية من الحماية تتمتع بمستوىً عالٍ من المقاومة للصدمات الجسدية والإصابة في حالات التصادم.

A full complement of airbags – front, front seat side, curtain – provide another layer of protection in depth against physical shock and injury in a collision.

متعة القيادة، ومواجهة التحديات

يمتد تاريخ مازدا إلى ما يزيد عن ٩٠ عامًا — تاريخ حافل بمجابهة التحديات وتجاوزها. أصبحت مازدا في العام ١٩٣١ أول صانع للمركبات ثلاثية العجلات من إنتاج ياباني بالكامل، مواصلةً ترسيخ أقدامها في صدارة الصنّاع اليابانيين للمركبات ثلاثية العجلات، والتي كانت تُعدّ الدعامة الأساسية لقطاع الشحن لمسافات قصيرة في ذلك الوقت. في نهاية الحرب العالمية الثانية كانت مدينة هيروشيما والتي تعتبر مقر شركة مازدا ترزح بين الأنقاض، ورغم ذلك، فقد قبلت مازدا التحدي المتمثل في إعادة البناء واستأنفت تصدير الشاحنات ثلاثية العجلات خلال مدة لم تتجاوز الأربع سنوات.

في العام ١٩٦١، حملت مازدا على عاتقها عبء مواجهة تحدٍ مهم جديد: ألا وهو تطوير وتسويق المحرك الرحوي تجاريًا. أدّى هذا التصميم الفريد لمحرك الاحتراق الداخلي إلى مجموعة من العوائق التقنية التي تمثلت في تطوير مواد جديدة وتحسين الأداء في تكنولوجيا المعالجة. ومجددًا كان مهندسو مازدا على قدر التحدي، فقد طرحوا أفكارهم المستنيرة على طاولة البحث وتكلّلت جهودهم بالنجاح في حين فشل الآخرون. كانت ثمرة تلك الجهود سلسلة سيارات تعمل بالمحرك الرحوي بدءًا من طراز Cosmo Sport الفاتنة في العام ١٩٦٧، التي تعتبر الآن سيارة كلاسيكية يرغب بها الجميع.

في فترة الستينيات من القرن الماضي، بلغ الطلب على السيارات الرياضية خفيفة الوزن ذروته. ولكن شهدت حقبة السبعينيات تزايدًا في معايير الأمان الصارمة وضبط الانبعاثات مما أدّى إلى تناقص أعدادها. مرة أخرى، وجدت مازدا نفسها أمام تحدٍ كبير — تمثّل في إعادة ابتكار السيارة الرياضية خفيفة الوزن لتستوفي المعايير الجديدة للأمان والبيئة مع المحافظة على الخصائص الفريدة لمتعة القيادة. شهد العام ١٩٨٩ الإطلالة الأولى لسيارة مازدا MX-5 الرائدة التي لاقت الاستحسان فورًا، وبقي إنتاجها مستمرًا منذ ذلك الحين، محققةً مكانة لها في موسوعة غينيس للأرقام القياسية كأعلى السيارات الرياضية ذات المقعدين مبيعًا في العالم.

وكدليل إضافي على ريادة مازدا كسيارة رياضية، يأتي الفوز بلقب سباق التحمل Le Mans الأكثر رقيًا على مستوى العالم لمدة ٢٤ ساعة في العام ١٩٩١ باستخدام محرك رحوي في الطراز 787B. كانت هذه هي المرة الأولى — والوحيدة — التي يتمكن فيها صانع ياباني من الظفر باللقب في هذا الحدث المرموق، لتُبرهن بشدة على أننا لا نسعى من أجل الفوز فحسب، بل نقوم بذلك باستخدام التكنولوجيا الفريدة الخاصة بنا.

في مازدا، ميّزنا دربنا دائمًا بأسلوبنا الخاص. بينما يضع الآخرون القيود، فنحن لا نضع نُصب أعيننا سوى تجاوز التحديات وابتكار مركبات للأشخاص الذين يعشقون الاستمتاع بالقيادة.

Celebrating challenge, celebrating driving

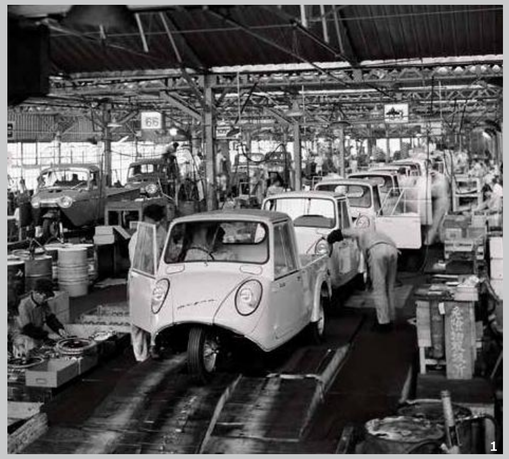
The history of Mazda stretches back over 90 years – a history of meeting challenge head-on and winning. In 1931 Mazda became the first manufacturer of an entirely Japanese-made three-wheel vehicle, going on to cement its position as Japan's leading maker of three-wheeled trucks, a mainstay of short-haul cargo transportation at the time. At the end of World War II Mazda's home base of Hiroshima lay in ruins, yet Mazda took on the challenge of reconstruction and through innovation and dedication resumed export of three-wheeled trucks within just four years.

In 1961 Mazda accepted another major challenge: development and commercialization of the rotary engine. This unique design for the internal combustion engine presented a host of technological hurdles including development of new materials and the improvement of processing technology precision. And again Mazda engineers rose to the challenge, bringing fresh thinking to the table and succeeding where others had failed. The result was a series of rotary-engined vehicles beginning with the stunning 1967 Cosmo Sport, now a sought-after classic.

It was also the 60s that saw lightweight sports cars hit their peak. But through the course of the 70s, increasingly stringent safety standards and emissions controls caused their numbers to plummet. Once again, Mazda saw a challenge – reinventing the lightweight sports car to meet new safety and environmental standards while maintaining uniquely fun-to-drive characteristics. In 1989 the groundbreaking Mazda MX-5 debuted to instant acclaim and has stayed in production ever since, winning a place in the Guinness Book of Records as the world's best selling two-seater sports car.

Further underlining Mazda's sporting credentials came overall victory in the 1991 Le Mans 24 hour endurance race with the rotary engine 787B. This was the first – and only – time for a Japanese manufacturer to take the laurels in this prestigious event, amply demonstrating that not only do we set out to win, we do it with our own unique technology.

At Mazda, we have always blazed our own trail in our own way. Where others see limits, we see only a challenge as we create vehicles for people who love to celebrate driving.



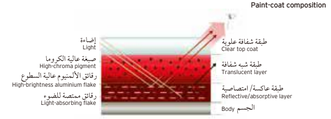
1. Mazda produced its first automobile in 1931, and steadily increased the production volume of three-wheel vehicles after World War II.
2. June 23, 1991 saw the rotary-powered Mazda 787B beat the world at motor-racing's most prestigious endurance event, the 24 Hours of Le Mans.

1. أنتجت مازدا أول سيارة لها في العام ١٩٣١، وعملت على زيادة إنتاجها من المركبات ثلاثية العجلات بشكل مطّرد بعد الحرب العالمية الثانية.
2. في ٢٣ يونيو ١٩٩١ شهد العالم انتصار Mazda 787B التي تعمل بالمحرك الرحوي في سباق التحمل Le Mans الأكثر رقيًا على مستوى العالم لمدة ٢٤ ساعة.

الألوان الداخلية والخارجية

Exterior and interior colours

تراكيب طبقة الطلاء
Paint-coat composition



TAKUMI-NURI

Mazda's unique painting technology TAKUMI-NURI (TAKUMI: master craftsman, NURI: painting), with its unprecedented combination of colour, highlights, shade and depth, further emphasizes the sheer beauty and quality of the dynamic KODO design body shape. Now the Mazda6 lineup includes two TAKUMI-NURI body colours: Machine Grey Metallic and the newly developed Soul Red Crystal Metallic. The bright highlights, pure depths and outstanding transparency of Soul Red Crystal Metallic deliver a powerful impression of emotionally charged energy, giving Mazda6 a fresher, more impressive and refined appearance.

TAKUMI-NURI

تعمل تكنولوجيا الطلاء الفريدة لمازدا والمتمثلة في TAKUMI-NURI (TAKUMI: حرفي محترف، NURI: الطلاء)، على إبراز الجمال المطلق والجودة الخاصة بالشكل الديناميكي للجسم التي تميز تصميم كودو بفضل مزيج لا مثيل له من الألوان والانعكاسات والظلال والعمق. تضم الآن تشكيلة سيارة Mazda6 على لونين TAKUMI-NURI للجسم: Machine Grey Metallic واللون

Machine Grey Metallic (46G)

الذي تم تطويره مؤخرًا Soul Red Crystal Metallic. تمنح المظاهر الساطعة والعمق النقي إلى جانب الشفافية الرائعة للون Soul Red Crystal Metallic انطباعًا قويًا للطاقة المشحونة عاطفيًا، الأمر الذي يمنح سيارة Mazda6 مظهرًا مصقولاً وأكثر حيوية وإثارة للإعجاب.

Soul Red Crystal Metallic (46V)

Snowflake White Pearl Mica (25D)

Jet Black Mica (41W)

Titanium Flash Mica (42S)

Blue Reflex Mica (42B)

Arctic White (A4D)

Sonic Silver Metallic (45P)

Deep Crystal Blue Mica (42M)

Cloth, Sand Beige قماش، بيج رملي

Cloth, Black قماش، أسود

Leather, Pure White جلد، أبيض نقي

Leather, Black جلد، أسود

Nappa leather, Pure White جلد نابا، أبيض نقي

Nappa leather, Brown جلد نابا، بني